

Številka : 4101-25/18
Numero :

Piran : 05.12.2019
Pirano :

OBČINSKI SVET
OBČINE PIRAN

ZADEVA: Predlog sklepa o izdaji soglasja k razporeditvi presežka prihodkov nad odhodki javnega zavoda Osnovna šola Vincenzo e Diego de Castro Piran

Na podlagi 31. člena Statuta Občine Piran (Uradni list, RS št. 5/2014-UPB2 in 35/17) predlagam v obravnavo in sklepanje gradivo:

**PREDLOG
SKLEPA O IZDAJI SOGLASJA
K RAZPOREDITVI PRESEŽKA PRIHODKOV NAD ODHODKI
JAVNEGA ZAVODA OSNOVNA ŠOLA
VINCENZO E DIEGO DE CASTRO PIRAN**

Pri delu na seji Občinskega sveta bodo sodelovali:

- Denio Zadković, župan Občine Piran,
- Ester Nussdorfer, višja svetovalka Urada za družbene dejavnosti,

Župan Občine Piran
Denio Zadković



2

Številka :
Numero : 4101-25/2018

Piran :
Pirano : 05.12.2019

**OBČINSKEMU SVETU
OBČINE PIRAN**

ZADEVA: Predlog sklepa o izdaji soglasja o porabi presežka prihodkov nad odhodki poslovanja Javnega zavoda Osnovna šola Vincenzo e Diego de Castro Piran, katerega ustanoviteljica je Občina Piran

Zakon o računovodstvu v 19. členu določa, da pravne osebe ugotavljajo v izidu poslovanja presežek prihodkov nad odhodki ter presežek odhodkov nad prihodki. Presežek se razporeja v skladu z zakonom in odločitvijo ustanovitelja pravne osebe.

Iz letnega poročila javnega zavoda Osnovna šola Vincenzo e Diego de Castro Piran za leto 2018 izhaja, da je le-ta posloval pozitivno in v bilanci izkazal presežek v višini 1.843,00 EUR. V skladu z zakonodajo je javni zavod ustanovitelju podal vlogo za soglasje k porabi presežka prihodkov nad odhodki za nakup zunanjih senčil v podružnični šoli v Luciji.

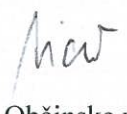
Javni zavod je med letom varčeval pri porabi materialnih stroškov z namenom uresničitve tega nakupa. Izvedel je povpraševanje po ponudbah za izvedbo tega projekta. Pridobil je tri ponudbe (v prilogi), izmed katerih je Svet zavoda izbral najugodnejšo v znesku 5.098,87 EUR. Svet zavoda je sprejel sklep za nakup zunanjih senčil in porabo sredstev iz presežka odhodkov nad odhodki v višini 1.843,00 EUR. Preostanek sredstev za realizacijo tega projekta bo javni zavod črpal iz tekočih sredstev za materialne stroške v letošnjem letu.

Občinske službe so dokumentacijo proučile in predlagamo, da se javnemu zavodu v skladu s sklepom Sveta zavoda izda soglasje k porabi presežka prihodkov nad odhodki v višini 1.843,00 EUR.

Občinskemu svetu predlagamo, da sprejme predlagani sklep.

Pripravila
Ester Nussdorfer




V. d. direktorica Občinske uprave
Vesna Vičič, univ.dipl.prav.

Priloge:

1. vloga javnega zavoda Osnovna šola Vincenzo e Diego de Castro Piran, pridobljene ponudbe ter sklep sveta zavoda;
2. predlog sklepa.

Številka :
Numero : 4101-25/2018

Piran :
Pirano :

Na podlagi 17. člena Statuta Občine Piran (Uradni list, št. 5/2014-UPB2 in 35/17), 19. Člena Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/1999, 30/2002-ZJF-C; 114/2006-ZUE) je Občinski svet Občine Piran na ____ redni seji dne _____ sprejel naslednji

SKLEP

1.

Občinski svet občine Piran izdaja javnemu zavodu Osnovna šola Vincenzo e Diego de Castro Piran soglasje k razporeditvi presežka prihodkov nad odhodki iz leta 2018 v višini 1.843,00 EUR v skladu z vlogo št. 4101-25/2018 z dne 13.11.2019 ter sklepom sveta zavoda z dne 11.3.2019. Presežek prihodkov nad odhodki se nameni za nakup senčil v podružnični šoli v Luciji.

2.

Ta sklep velja takoj.

Denio Zadković
Župan Občine Piran

SKLEP PREJMEJO:

1. Občinski svet Občine Piran, arhiv;
2. Urad za družbene dejavnosti;
3. Osnovna šola Vincenzo e Diego de Castro Piran,
4. Kabinet župana.



Scuola elementare / Osnovna šola
VINCENZO E DIEGO de CASTRO
Pirano / Piran



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

Comune di Pirano
Settore Affari sociali
Piazza Tartini 2
6330 Pirano

Prejeto:	13. 11. 2019	DM.:	032
Šifra zadeve:	4101-25/2018-30		
	Pril.:		
	Vred.:		

Pirano, 11 novembre 2019
Sigla amm.: 224-2019

Oggetto: Consenso per l'utilizzo del saldo positivo a bilancio 2018

Spettabili,

nell'anno 2018 la nostra scuola ha avuto un saldo positivo a bilancio dell'ammontare di **1.843€** che vorremmo usare per la completa sostituzione delle tende esterne della sede periferica di S. Lucia. Durante l'anno abbiamo risparmiato per finalizzare quanto possibile all'acquisto delle nuove tende oramai rotte ed inadeguate. Le tende da sostituire hanno più di quaranta anni. Vorremmo iniziare con le ordinazioni entro la fine di quest'anno solare. La somma è comunque insufficiente, stiamo risparmiando ancora e contiamo anche nel Vostro aiuto. In allegato tre preventivi, abbiamo scelto quello più vantaggioso (Posredništvo Simon Šuber Maraspin s.p. Vanganel).

Il Consiglio d'Istituto ha dato l'approvazione all'unanimità per l'investimento del saldo positivo nella sua seduta ordinaria dell'11 marzo 2019.

Certi della Vostra comprensione e desiderio di migliorare le condizioni strutturali delle nostre/vostre scuole porgiamo cordiali saluti.

Nadia Zigante
Preside

Allegati:
Preventivo tende 3x
Delibera del Consiglio d'Istituto





Scuola elementare / Osnovna šola
VINCENZO E DIEGO de CASTRO
Pirano / Piran



Pirano, 11 marzo 2019

Nro prot.: 13-12/2019/4A

Il Consiglio d'istituto, nella sua II^a seduta ordinaria dell'11 marzo 2019, ha preso la seguente:

DELIBERA

di destinare l'importo pari a **1.843€** derivante dal saldo positivo a bilancio 2018 per l'acquisto di tende esterne per la sede periferica di S. Lucia, con la seguente

MOTIVAZIONE

nella sede scolastica di S. Lucia c'è la necessità di sostituire le tende esterne della facciata rivolta a sud, per complessive quattro classi al piano terra e una classe al primo piano. Le tende attuali hanno quasi quaranta anni, sono ammalorate, non riparabili e non adempiono più alla loro funzione. Durante l'anno 2018 abbiamo accantonato mezzi finanziari proprio in funzione della loro sostituzione, nell'intento di iniziare i lavori entro la fine del 2019.

I membri del Consiglio hanno accolto all'unanimità la proposta di miglioramento della sede, con la sostituzione delle tende e stabilito di procedere, come da legge vigente, alla raccolta di preventivi al fine di poter scegliere l'offerta più vantaggiosa tra quelle pervenute. Esperita tale procedura, si è proceduto ad assegnare il lavoro alla ditta vincitrice.

Il Presidente del Consiglio d'Istituto
Massimo Medeot

GOG senčila d.o.o.

ZGORNJE BITNJE 134A

4209 ŽABNICA

Identifikacijska številka: SI51030772

TRR:SI56 2900 0005 3037 420



SE Vincenzo e Diego de Castro Pirano - OŠ

Vincenzo e Diego de Castro Piran

Vojkova ulica 001

6330 Piran - Pirano

Davčna številka: 53413440

PONUDBA

Številka: 2019-396
Kraj: Kranj
Referenca: SI00 2019396
Datum: 13.09.2019
Zapade: 13.10.2019
Osnova za predračun:

Vrsta blaga oz.storitev	Količina	Cena	DDV	Cena z DDV	Popust	Vrednost EUR
Zunanja žaluzija C80 <i>Oprema: RAL 9006</i> <i>Upravljanje: el motor mehanski</i> <i>Montaža: frontalno v PVC okno</i> <i>Količina:</i> <i>297 x 230</i>	3,00 kos	648,00	142,56 (22 %)	790,56	5,00 %	1.846,80
Zunanja žaluzija C80 <i>Oprema: RAL 9006</i> <i>Upravljanje: el motor mehanski</i> <i>Montaža: frontalno v PVC okno</i> <i>Količina:</i> <i>200 x 230</i>	3,00 kos	440,00	96,80 (22 %)	536,80	5,00 %	1.254,00
Zunanja žaluzija C80 <i>Oprema: RAL 9006</i> <i>Upravljanje: el motor mehanski</i> <i>Montaža: frontalno v PVC okno</i> <i>Količina:</i> <i>100 x 210</i>	1,00 kos	350,00	77,00 (22 %)	427,00	5,00 %	332,50
Zunanja žaluzija C80 <i>Oprema: RAL 9006</i> <i>Upravljanje: el motor mehanski</i> <i>Montaža: frontalno v PVC okno</i> <i>Količina:</i> <i>200 x 160</i>	2,00 kos	425,00	93,50 (22 %)	518,50	5,00 %	807,50
Žaluzija 25 mm <i>Oprema: srebrna</i> <i>Količina:</i> <i>87 x 56</i>	3,00 kos	48,00	10,56 (22 %)	58,56	5,00 %	136,80
R05k kaseta <i>Oprema: kaseta 4x6, bela</i> <i>Upravljanje: ročno verižica z varovalom za otroke</i> <i>Utež: alu</i> <i>Vodila: NE</i> <i>Platno: transparent</i> <i>Količina:</i> <i>74 x 119</i>	1,00 kos	165,00	36,30 (22 %)	201,30	5,00 %	156,75
Montaža	13,00 kos	20,00	4,40 (22 %)	24,40		260,00

Skupaj: (Popust -238,65) **4.794,35**
Rabat: 3,00% Od: 4.794,35 -143,83
DDV: 22,00% Od: 4.650,52 1.023,11
Skupaj EUR: 5.673,63

Za plačilo EUR:

5.673,63

Način plačila: 100% avans

Dostava: brezplačna

Ponudba za: v ponudbo je vključena izdelava in montaža senčila po popisu.

Popust 1: 5% komercialni

Popust 2: dodatni 3% na 100% avans (ŽE VKLJUČEN V POPNUDBO)

Izvedba: cca 3-4 tedne

Garancija: 1 leto (za poškodbe v primeru nepravilnega ravnanja, se garancija ne upošteva)
5 let na elektro komponente

***VREDNOST PONUDBE VELJA LE ZA DIMENZIJE IN KOLIČINE SENČIL, KI SO PREDMET TE PONUDBE PO ZGORAJ NAVEDENIH POSTAVKAH IN OPISIH. OB VSAKRŠNI SPREMEMBI DIMENZIJ ALI KOLIČIN SE LAHKO SPREMENI VREDNOST CELOTNE PONUDBE. V KOLIKOR JE MALENKOSTNA RAZLIKA V KVADRATURI, SE SKUPNI ZNESEK PONUDBE NE SPREMENI ZARADI IZKORISTKOV PORABE! V KOLIKOR SE NAROČNIK NE STRINJA S SPREMEMBO VREDNOSTI, SI PRIDRUŽUJEMO PRAVICO DO ODSTOPA OD PONUDBE.**

V primeru sprejema ponudbe, začne teči rok za izvedbo od dneva potrditve le te. Kot potrditev se smatra plačilo avansa.

PLAČILO IZVEDITE S PLAČILNIM NALOGOM NA TRR: SI56 2900 0005 3037 420
PRI PLAČILU NAVEDITE SKLIC: številka ponudbe/predračuna

V pričakovanju pozitivnega odgovora se vam zahvaljujemo za vaše zaupanje in se veselimo nadaljnjega sodelovanja!

**Alarin, Aleš Štefančič s.p.**

Turki 9, Sv. Anton

Tel. 040 555266

info@alarin.net

DATA DI ARRIVO	DATA DI CONSEGNA	NUMERO PROT.
14.9.2019	<i>[Signature]</i>	

Ponudba št.: 2019-00144**SCUOLA ELEMENTARE VINCENZO E
DIEGO DE CASTRO PIRANO
OSNOVNA ŠOLA VINCENZO E DIEGO DE
CASTRO PIRAN**

Vojkova ulica 1

6330 Piran/Pirano

Pobegi, dne 13.09.2019

Dokument velja do: 13.10.2019

Naročilnica:

TRR: SI56 6100 0002 1094 258

Sklic: 00 2019-00144

Davčna št.: 53413440

Poz.	Vrsta blaga - storitev	Kol.	EM	Cena brez DDV	R %	DDV %	Vred. brez DDV
1.	Zunanje žaluzije DESA Z75 Dimenzija: 192 x 224 cm Lamela: alu, profilirana v Z profil za boljše zapiranje, z vstavljenim gumo za tiše zapiranje, vpeta v žaluzijo na 5 mestih Vodila: nadometna RAL 9006 (srebrna) Zaključna letev: RAL 9006 Nosilci vodil: PVC Vodič lamele: UV odporni PVC, prozoren v vsaki lameli enostransko Dvižni trak: Siv UV odporen iz visokokakovostnega terylena Mehanizem: regulacijski osni za boljše vetrno stabilnost	6	kos	431,00	8	22%	2.379,12
2.	Zunanje žaluzije DESA Z75 Dimenzija: 97 x 224 cm Lamela: alu, profilirana v Z profil za boljše zapiranje, z vstavljenim gumo za tiše zapiranje, vpeta v žaluzijo na 5 mestih Vodila: nadometna RAL 9006 (srebrna) Zaključna letev: RAL 9006 Nosilci vodil: PVC Vodič lamele: UV odporni PVC, prozoren v vsaki lameli enostransko Dvižni trak: Siv UV odporen iz visokokakovostnega terylena Mehanizem: regulacijski osni za boljše vetrno stabilnost	3	kos	341,00	8	22%	941,16
3.	Zunanje žaluzije DESA Z75 Dimenzija: 96 x 210 cm Lamela: alu, profilirana v Z profil za boljše zapiranje, z vstavljenim gumo za tiše zapiranje, vpeta v žaluzijo na 5 mestih Vodila: nadometna RAL 9006 (srebrna) Zaključna letev: RAL 9006 Nosilci vodil: PVC Vodič lamele: UV odporni PVC, prozoren v vsaki lameli enostransko Dvižni trak: Siv UV odporen iz visokokakovostnega terylena Mehanizem: regulacijski osni za boljše vetrno stabilnost	1	kos	326,00	8	22%	299,92
4.	Zunanje žaluzije DESA Z75	2	kos	398,00	8	22%	732,32

Alarin, Aleš Štefančič s.p., Turki 9, 6276 Pobegi, Slovenija, SI81567839, Matična št.: 6117716000, TRR: SI56 6100 0002 1094 258

alarin.net sencila.alarin.net info@alarin.net

**Alarin, Aleš Štefančič s.p.**

Turki 9, Sv. Anton

Tel. 040 555266

info@alarin.net

Dimenzija: 200 x 160 cm

Lamela: alu, profilirana v Z profil za boljše zapiranje, z vstavljenimi gumami za tiše

zapiranje, vpeta v žaluzijo na 5 mestih

Vodila: nadometna RAL 9006 (srebrna)

Zaključna letev: RAL 9006

Nosilci vodil: PVC

Vodič lamele: UV odporni PVC, prozoren v vsaki lameli enostransko

Dvižni trak: Siv UV odporen iz visokokakovostnega terylena

Mehanizem: regulacijski osni za boljšo vetrno stabilnost

5. R05K rolo v kaseti

1	kos	120,00	8 22%	110,40
---	-----	--------	-------	--------

Dimenzija: 74x119

Oprema: kasetna 4x6, bela

Upravljanje: verižica z varovalom za otroke

Utež: vidna alu

Vodila: alu trak z lepilom

Platno: new york, metaliziran zatemnitven

6. Notranje žaluzije 25mm

3	kos	38,00	8 22%	104,88
---	-----	-------	-------	--------

Dimenzija: 82,5 x 48 cm

Brva lamele v srebrni barvi z dvižno vrstico in palico za rotacijo lamel.

7. Dostava in montaža senčil na objektu

1	kos	150,00	0 22%	150,00
---	-----	--------	-------	--------

Znesek brez popusta:	5.115,00
----------------------	----------

Popust:	-397,20
---------	---------

Skupaj vrednost brez DDV:	4.717,80
---------------------------	----------

Osnova 22%:	4.717,80
-------------	----------

DDV 22%:	1.037,92
----------	----------

Za plačilo EUR:	5.755,72
------------------------	-----------------

Plačilni pogoji: 70% predplačilo po predračunu, 30% ob montaži

Znesek prosimo poravnajte na TRR SI56 6100 0002 1094 258.

Rok dobave: od 30 do 45 dni

Posredništvo Simon Šuber Maraspin s.p.
Vanganel 66
6000 Koper

mail: simon.suber@gmail.com
GSM: +386 41 441 868

Kupec:

SCUOLA ELEMENTARE VINCENZO E DIEGO DE CASTRO
PIRANO
Vojkova ulica 1

6330 PIRAN/PIRANO

PONUDBA št.: 021/2019

DATA DI AVV.	DATA DI CONSEGNA	NUMERO PROT.
3.9.2019	<i>[Signature]</i>	

Datum: 03.09.2019

Veljavnost: 30 dni

Referenca: SI00 021-2019

Na osnovi ogleda ter opravljenih meritev, smo Vam pripravili ponudbo za izdelavo in montažo senčil:

Opis blaga ali storitve	Količina	ME	Cena	Vrednost v EUR
1 Zunanje ŽALUZIJE C80				
Dimenzija: 297 x 230 cm	3	kos	590,00	1.770,00
Dimenzija: 200 x 230 cm	3	kos	438,00	1.314,00
Dimenzija: 100 x 210 cm	1	kos	330,00	330,00
Dimenzija: 200 x 160 cm	2	kos	401,00	802,00
Barva ogordja: Srebrna RAL 9006				
Barva lamel: Srebrna RAL 9006				
Barva zaključne letve: Srebrna RAL 9006				
Upravljanje: Elektromotorno preko stikala				
Stran upravljanja/elektromotorja: Desno				
Način vpetja: Čelno PVC okenski profil				
Dodatna oprema:				
2 Notranje ŽALUZIJE 25mm				
Dimenzija: 87 x 56 cm	3	kos	40,00	120,00
3 Notranje rolo senčilo R05K				
Dimenzija: 74 x 119 cm	1	kos	130,00	130,00
4 Dostava ter vgradnja senčil				
Elektroinstalacija do 2m	1	kos	160,00	160,00
5 Popust na senčilo	-10%			-446,60
Skupaj brez DDV				4.179,40
DDV	22,0%			919,47
VREDNOST PONUDBE SKUPAJ:				5.098,87

Dobavni roki:

15 do 20 delovnih dni od prejema avansa

Plačilni pogoji:

70 % avans / 30% na dan dobave

100% avans priznamo dodatne 3% popusta

Prosimo vas, da avans nakažete na transakcijski račun:

IBAN: SI56 1010 0005 5781 882, Banka Intesa Sanpaolo d.d.

SWIFT: BAKOSI2X

Pri plačilu obvezno navedite SKLIC / REFERENCO.

Simon Šuber Maraspin s.p., Vanganel 66, 6000 Koper, ID za DDV: SI65578376, IBAN: SI56 1010 0005 5781 882, Intesa Sanpaolo Bank d.d., SWIFT/BIC: BAKOSI2X ; GSM: +386 41 441 868, simon.suber@gmail.com;

Obvestilo strankam:

S potrdilom ponudbe, kupec nepreklicno potrjuje vse na ponudbi navedene artikle, količine in navedene prodajne pogoje. Naročenega blaga ni mogoče vračati ali menjati. Blago je do končnega plačila last prodajalca. Možna so barvna in strukturna odstopanja od prikazanih vzorcev. Dobavni rok prične teči od prejema avansa in je naveden pod opombami. Pri naročilih brez izmer in montaže s strani podjetja Simon Šuber Maraspin s.p., kupec odgovarja za pravilnost dimenzij, ter strokovnost opravljene montaže. Obračunani popusti se določajo glede na količino blaga, vrednost ponudbe ter zahtevnost in lokacijo montaže. Garancija na izdelke vgrajene s strani podjetja Simon Šuber Maraspin s.p., je enaka proizvajalčevi in sicer 24 ali 36 mesecev, na elektro-komponente pa 60 mesecev, če v ponudbi ni navedeno drugače.

Ponudbo sestavi: Simon Šuber Maraspin
+386 41 441 868